



PUC-SP

Programa de Estudos Pós-Graduados em Educação:
Psicologia da Educação

Núcleo de Estudos e Pesquisas sobre Ensino

ENSINANDO A RESPONDER QUESTÕES EM LÍNGUA ESPAÑHOLA POR MEIO DE DISCRIMINAÇÕES CONDICIONAIS

Rosana Valinas Llausas

Melania Moroz

Setembro/2016

Introdução

- Em 2005 foi promulgada a Lei nº 11.161;
- Estabelece a oferta obrigatória do ensino da língua espanhola no Ensino Médio e facultativa no Ensino Fundamental II;
- Considera-se que a Análise do Comportamento, tendo por base o modelo de equivalência de estímulos (Sidman & Tailby, 1982), pode contribuir com sugestões valiosas.



- Tal base teórico-metodológica vem dando suporte à elaboração de propostas:
 - Língua Portuguesa, no ensino de leitura e escrita de palavras e orações;
 - Matemática, no ensino de números e de frações;
 - Artes, na leitura de imagens;
 - Química orgânica;
 - Música, no ensino de notas musicais, entre outros.



Ensino de Língua Espanhola

- **Objetivo:** ensinar os participantes a dar Respostas adequadas, oralmente e de forma manuscrita, às Questões *¿Quién es.../¿Quiénes son...?* e *¿Cómo es...?/¿Cómo son...?*.



Método

- ***Participaram:*** Seis estudantes que cursavam o Ensino Médio em escolas públicas e realizavam um curso técnico em uma escola particular.
 - Todos já haviam participado dos Estudos 1 e 2.
- ***Materiais:*** computadores individuais, fone de ouvido e o *software* MestreLibras (Elias & Goyos, 2010).

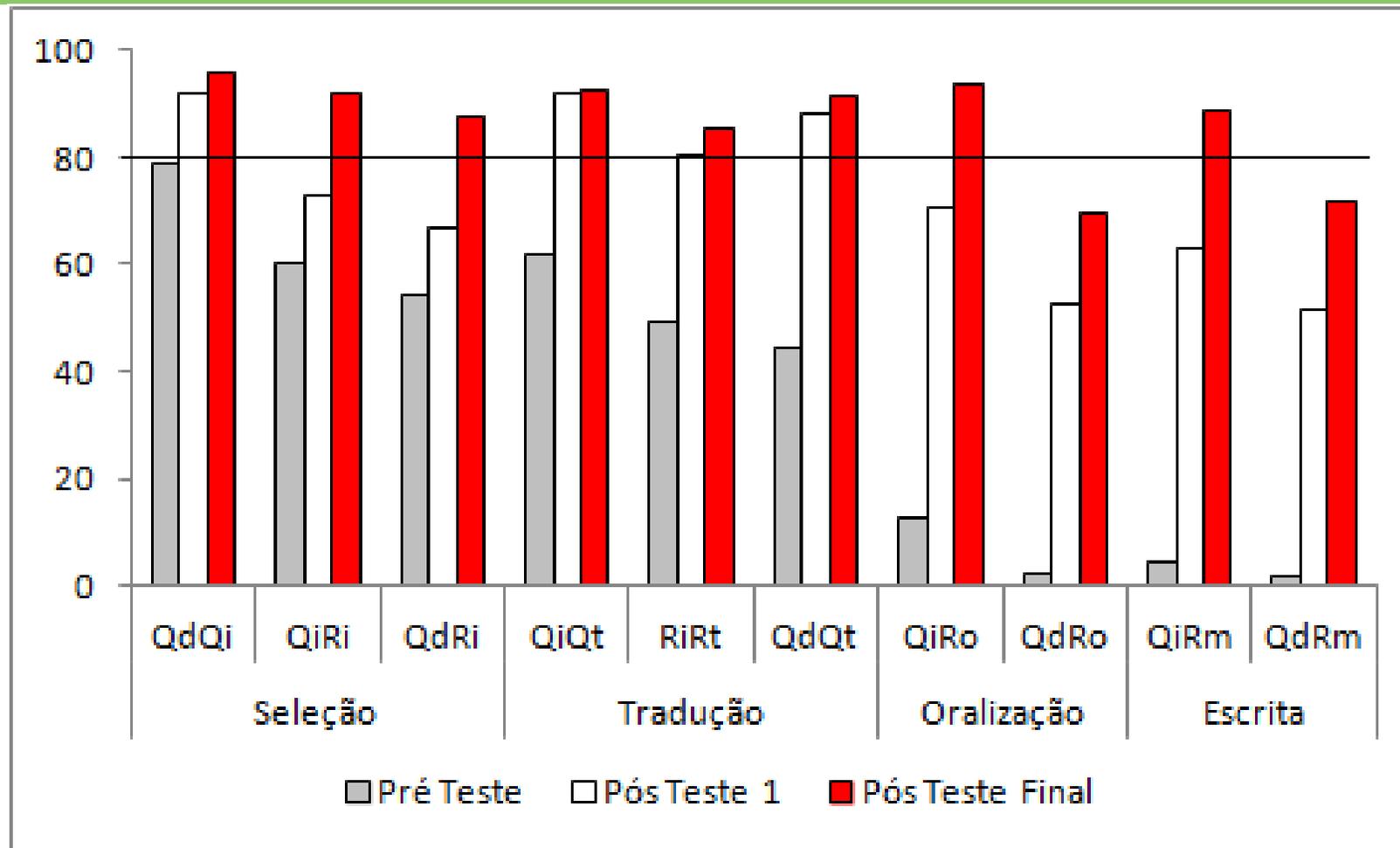


Delineamento

- 1) Avaliação de repertório inicial (Pré-Teste), referente aos verbos e palavras em espanhol e Respostas a Questões;
- 2) Estudos 1 e 2;
- 3) Reaplicação do Pré-Teste (Pós-Teste 1);
- 4) Ensino de relação Questão-Resposta;
- 5) Reaplicação do Pré-Teste (Pós-Teste 2).



Resultados



Resultados

- **A avaliação do repertório inicial:**
 - Muitas tentativas ficaram sem respostas - QdRo e QdRm
 - Respostas de seleção – alguns tinham conhecimento;
 - Resposta produtivas - responder oralmente e por escrito, em espanhol, poucos acertos;
 - Participantes não sabiam responder questões: *¿Quién es.../ Quiénes son...?/ Cómo es...?/ Cómo son...?.*



Resultados

- **Pós Teste 1 (após ensino Verbo ser e palavras):**
 - Emergência de diferentes relações, com resposta de seleção, tradução;
 - Procedimentos de ensino focou um dos elementos necessários para Responder a tais Questões;
 - As relações que exigiam oralização (QiRo e QdRo) e escrita manuscrita da Resposta (QiRm e QdRm), o nível de desempenho foi insatisfatório ou deficitário;



- **Pós-Teste 2 (após o ensino da relação QiRi)**

- Melhora no desempenho de todos os participantes;
- Apenas dois participantes tiveram desempenho deficitário (Questão era ditada);
- Ensino da relação Qi-Ri não lhes possibilitou aprimorar a escuta discriminativa;
- Ensino de uma única relação, emergiram respostas tanto de seleção quanto produtivas,;Melhora de desempenho mais evidente na oralização e escrita manuscrita das Respostas cujas Questões eram impressas, do que quando as Questões eram ditadas;
- Tal vez o resultado pudesse ser melhor também nas Respostas (oral e manuscrita) a partir das Questões ditadas;
- Semelhança com a língua portuguesa pode ter ajudado a Responder às Questões nas quais deve-se trocar o pronome pessoal;



- Deve-se considerar a interação entre espanhol e português para o Responder Questões, conforme descrito na Teoria dos Quadros Relacionais;
- Tal fator facilitador poderia explicar, também, a emergência da tradução (QoRt; QiRt), que ocorreu mesmo não tendo sido utilizada qualquer palavra em português;
- O pior desempenho dos participantes ocorreu nas Questões com usted e ustedes aspectos diferente entre as duas línguas;

Referências

- Brasil (2005). Lei nº 11.161, de 5 de agosto de 2005. Dispõe sobre o ensino de língua espanhola. *Diário Oficial [da] República Federativa do Brasil*, Brasília, DF, 8 ago. 2005. Recuperado em 21 de fevereiro de 2012, de http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/_Ato2004-2006/2005/Lei/L11161.htm.
- Elias, N. C., & Goyos, C. (2010). MestreLibras no ensino de sinais: tarefas informatizadas de escolha de acordo com o modelo e equivalência de estímulos. In: E. G. Mendes & M. A. Almeida. (Eds.), *Das margens ao centro: perspectivas para as políticas e práticas educacionais no contexto da educação especial inclusiva* (pp. 223-224). Araraquara: Junqueira e Marin Editora.
- Polson, D. A. D., & Parsons, J. A. (2000). Selection-Based Versus Topography-Based. *The Analysis of Verbal Behavior*, 17, 105-128.
- Skinner, B. F. (1972). *Tecnologia do ensino*. (R. Azzi, Trad.). São Paulo: Helder, Editora da Universidade de São Paulo. (Trabalho original publicado em 1968)





PUC-SP

Programa de Estudos Pós-Graduados em Educação:
Psicologia da Educação

Núcleo de Estudos e Pesquisas sobre Ensino

Os trabalhos completos e outros materiais estão
disponíveis em: [http:// www.nepen.org](http://www.nepen.org)

Rosana Valinas Llausas

Melania Moroz



Setembro/ 2016

• Obrigado!



PUC-SP

